

Steel Thermos Art.no. 34-3700-3, 34-3701-3, 34-3703-3

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference.

Use

- Wash the thermos before you use it for the first time.
- When you are storing warm products in the thermos you should fill it first with warm water and let it stand a while to heat up the thermos. Pour out the water immediately before you fill the thermos with the product you want to store. Never use the microwave oven or regular oven to warm up the thermos.
- When you are going to store cold products in the thermos you can first pour cold water in and let it stand a while to cool the thermos. Pour out the water immediately before you fill the thermos with the product you want to store.
- If you have not used the thermos for a long time it is best to rinse it with warm water to remove any possible leftover odours.
- Do not overfill the thermos. Remember to leave enough space in the neck to have room for the stopper.
- Make sure that the stopper is tightened properly after you have filled the thermos.
- The stopper does not need to be unscrewed to empty the thermos. Push the red button to open the thermos and the black button to close it. The thermos will close automatically when the mug is screwed on.
- If for some reason the opening button does not work, remove the stopper and then push the open button. Then screw the stopper back on.
- Make sure that the seal on the stopper is dry before tightening the stopper.
- Regular checks should be made to make sure that the seal is intact. A damaged or worn seal may cause leakage.

Care and cleaning

- Wash the thermos in water and detergent after use. Do not machine wash. Avoid using abrasive cleaners, solvents and bleach.

- Use stain remover or deliming agent on tough stains. Fill the thermos with hot water. Add a teaspoon baking soda and put the stopper on. Leave standing over night for the best result. Rinse carefully before you use the thermos again.
- Never lower the thermos into water. Let it drain and dry thoroughly. Take the lid off when storing.
- The stopper dismantles into two parts for ease of cleaning. Assemble the stopper carefully before you use the thermos again.

Note!

- Keep the thermos out of the reach of children if you store hot products in it.
- Do not store dairy products for a longer period of time in the thermos as it can cause the stopper to be pushed out by pressure.
- Do not store carbonized products for a longer period of time in the thermos as this can cause the stopper to be pushed out by pressure.
- To protect the plastic material keep the thermos away from direct heat.
- When storing warm drinks: To avoid scolding, always pour the contents into a mug before drinking. Never drink hot drinks directly from the thermos.
- Never push the buttons while holding the thermos horizontally because the contents could spurt out and scold someone.
- Never push the black button while holding the thermos because the contents might get trapped in the stopper. This could leak and scold someone.
- To avoid scolding, always hold the thermos away from you when opening it.

Recycling

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

Ståltermos Artikelnummer: 34-3700-3, 34-3701-3, 34-3703-3

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan som referensmaterial.

Användning

- Diska termosen innan du använder den för första gången.
- När du ska förvara varma drycker i termosen är det bra att först hälla i varmt vatten och låta stå ett tag för att värma upp termosen. Håll ut vattnet direkt innan du fyller termosen med den dryck du vill förvara. Använd aldrig mikrovågsugn eller vanlig ugn för att värma termosen.
- När du ska förvara kalla drycker i termosen kan du först hälla i kallt vatten och låta stå ett tag för att kyla ned termosen. Håll ut det direkt innan du fyller termosen med den dryck du vill förvara.
- Om du inte har använt termosen under en längre tid är det lämpligt att skölja den med varmt vatten för att ta bort eventuella kvarvarande lukter.
- Fyll inte termosen för mycket. Tänk på att lämna tillräckligt utrymme i halsen för att få plats med korken.
- Se till att korken är ordentligt åtdragen efter att du har fyllt den.
- Korken behöver inte vridas om när du ska hälla ur termosen. Tryck på den röda knappen för att öppna och på den svarta för att stänga. Stängning sker automatiskt när du skruvar fast muggen.
- Om öppningsknappen av någon anledning inte skulle fungera, skruva loss korken och tryck igen på öppningsknappen. Skruva sedan åt korken igen.
- Kontrollera att packningen på korken är torr innan du sätter korken i termosen.
- Kontrollera regelbundet att packningen är hel. En skadad eller utsliten packning kan orsaka läckage.

Skötsel och rengöring

- Diska termosen med vatten och diskmedel efter användning. Tål ej maskindisk. Undvik slipande rengöringsmedel, lösningsmedel och blekmedel.
- Använd fläckborttagningsmedel eller avkalkningsmedel för svåra fläckar. Fyll termosen med hett vatten, tillsätt en tesked bikarbonat och sätt på korken. Lämna stående över natten för bästa resultat. Skölj noga innan du använder termosen igen.
- Sänk inte ned termosen i vatten. Låt den rinna av och torka noga. Tag bort locket vid förvaring.
- Korken kan tas isär i två delar för rengöring. Sätt ihop noga innan du använder termosen igen.

Observera!

- Håll termosen utom räckhåll för barn om du förvarar varma drycker i den.
- Förvara ej mejeriprodukter i termosen för länge eftersom det kan medföra att korken trycks ut med kraft.
- Förvara ej kolsyrade produkter i termosen eftersom detta kan medföra att korken trycks ut med kraft.
- För att skydda plastmaterialen, håll termosen undan från direkt värme.
- När du förvarar varma drycker: För att undvika skällning, håll alltid upp innehållet i en mugg innan du dricker. Drink aldrig varma drycker direkt ur termosen.
- Tryck aldrig på knapparna när du håller den i horisontalläge eftersom innehållet då kan spruta ut och orsaka skällning och brännskador.
- Medan du håller, tryck ej på den svarta knappen för att stänga eftersom innehållet då blir kvar inne i själva korken. Den kan läcka och orsaka brännskador.
- För att förhindra skällning och brännskador, håll alltid flaskan ifrån dig vid öppning.

Återvinning

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Ståltermos Artikkelnummer: 34-3700-3, 34-3701-3, 34-3703-3

Les igjennom hele bruksanvisningen grundig, og ta vare på den til senere bruk.

Bruk

- Vask termosen grundig før du bruker den for første gang.
- Når du skal oppbevare varme produkter i termosen er det lurt å fylle den med varmt vann og la den stå litt for å varme opp termosen. Hell ut vannet rett før du fyller termosen med det produktet du vil oppbevare. Bruk aldri mikroølgeovn eller vanlig ovn for å varme termosen.
- Når du skal oppbevare kalde produkter i termosen kan du først helle i kaldt vann, og la den stå litt for å kjøle ned termosen. Hell ut vannet rett før du fyller termosen med det produktet du vil oppbevare.
- Dersom du ikke har brukt termosen på en stund, bør du skylle den med varmt vann for å fjerne eventuelle lukter.
- Fyll ikke termosen for full. Husk å la det være igjen nok plass i halsen til korken.
- Påse at korken er ordentlig lukket etter at du har skrudd den på.
- Du trenger ikke å vri på korken når du skal helle fra termosen. Trykk på den røde knappen for å åpne og på den svarte for å lukke termosen. Lukking skjer automatisk når du skrur fast muggen.
- Dersom åpningsknappen av noen anledning ikke fungerer, skru løs korken og trykk en gang til på åpningsknappen. Skru deretter igjen korken.
- Kontroller at pakningen på korken er tørr før du setter korken på.
- Kontroller regelmessig at pakningen er hel. En skadet eller utslitt pakning kan forårsake lekkasje.

Vedlikehold

- Vask termosen med vann og rengjøringsmiddel etter bruk. Tåler ikke maskinvask. Unngå slipende rengjøringsmidler og løsemidler.

- Bruk flekkfjerner eller avkalkingsmiddel for vanskelige flekker. Fyll termosen med varmt vann, tilsett en teskje bakepulver/natron og sett på korken. La den stå over natten for best mulig resultat. Skyll nøye før du bruker termosen igjen.
- Senk aldri termosen ned i vann. La den renne av og tork godt etterpå. Skru av lokket ved oppbevaring.
- Korken kan tas fra hverandre i to deler for rengjøring. Sett den sammen nøye før du bruker termosen igjen.

Observer!

- Hold termosen utenfor rekkevidde for barn hvis du oppbevarer varme drikker i den.
- Oppbevar ikke meieriprodukter for lenge i termosen ettersom det kan medføre at korken presses ut med kraft.
- Oppbevar ikke kullsyreholdige produkter for lenge i termosen ettersom dette kan medføre at korken presses ut med kraft.
- For å beskytte plastmaterialer, hold termosen borte fra direkte varme.
- Når du oppbevarer varme drikker: For å unngå skålding, hell alltid innholdet i en kopp før servering. Drikk aldri varme drikker rett fra termosen.
- Trykk aldri på knappene når du holder den horisontalt, ettersom innholdet da kan sprute ut og forårsake skålding og brannskader.
- Mens du heller, trykk ikke på den svarte knappen for å stenge ettersom innholdet da blir igjen inne i selve korken. Den kan lekke og forårsake brannskader.
- For å forhindre skålding og brannskader, hold alltid flasken fra deg ved åpning.

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Terästermos Tuotenumero: 34-3700-3, 34-3701-3, 34-3703-3

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

Käyttö

- Pese termospullo ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Lämmitä termospullo kaatamalla siihen kuumaa vettä hetkeksi ennen kuuman nesteen kaatamista pulloon. Kaada vesi pois termospullosta juuri ennen juoman kaatamista pulloon. Älä lämmitä termospulloa mikroaaltouunissa tai tavallisessa uunissa.
- Kun haluat säilyttää termospullossa kylmiä juomia, kaada siihen ensin kylmää vettä termospullon kylmentämiseksi. Kaada vesi pois juuri ennen juoman kaatamista pulloon.
- Jos et ole käyttänyt termospulloa vähään aikaan, huuhtelee se ennen käyttöä kuumalla vedellä, jotta mahdolliset hajut poistuvat.
- Älä täytä termospulloa liian täyteen. Jätä korkille tarpeeksi tilaa.
- Kiinnitä korkki kunnolla pullon täyttämisen jälkeen.
- Korkkia ei tarvitse kääntää uudestaan, kun kaadat pullosta juomaa. Korkki avataan punaisella painikkeella ja suljetaan mustalla. Korkki sulkeutuu automaattisesti, kun kierrät mukiin kiinni termospulloon.
- Mikäli korkin avauspainike ei jostain syystä toimi, irrota korkki ja paina avauspainiketta uudestaan. Kiinnitä korkki takaisin paikalleen.
- Tarkista, että korkin tiiviste on kuiva ennen korkin kiinnittämistä termospulloon.
- Tarkista säännöllisesti, että tiiviste on ehjä. Vaurioitunut tai kulunut tiiviste voi vuotaa.

Hoito ja puhdistus

- Pese termospullo vedellä ja tiskiaineella käytön jälkeen. Ei kestä konepesua. Älä käytä hiovia aineita äläkä liuotus- tai valkaisuaineita.
- Puhdista vaikeat tahrat tahrainpoistoaineella tai kalkinpoistoaineella. Täytä termospullo kuumalla vedellä, lisää teelusikallinen soodaa ja aseta korkki paikalleen. Anna seistä yön yli parhaan tuloksen saavuttamiseksi. Huuhtelee termospullo hyvin ennen seuraavaa käyttökertaa.

- Älä upota termospulloa veteen. Anna veden valua ja kuivaa termospullo huolella. Poista korkki pullosta säilytyksen ajaksi.
- Korkin kaksi osaa voidaan irrottaa toisistaan puhdistusta varten. Kiinnitä korkin osat takaisin hyvin ennen termospullon seuraavaa käyttökertaa.

Huom.!

- Pidä kuumia juomia sisältävä termospullo lasten ulottumattomissa.
- Älä säilytä meijerituotteita liian kauan termospullossa. Ne voivat aiheuttaa sen, että korkki lentää irti kovalla paineella.
- Älä säilytä hiilihappoa sisältäviä tuotteita termospullossa. Ne voivat aiheuttaa sen, että korkki lentää irti kovalla paineella.
- Suojataksesi termospullon muovipintaa, älä altista pulloa kuumuudelle.
- Kun termospullossa säilytetään kuumia juomia: Kaada aina juoma termospullosta mukiin ennen juomista palovammojen välttämiseksi. Älä koskaan juo kuumia juomia suoraan termospullosta.
- Älä paina painikkeita, kun termospullo on vaakatasossa. Sen sisältö saattaa ruiskuta ulos pullosta ja aiheuttaa palovammoja.
- Kun kaadat termospullosta juomaa mukiin, älä paina mustaa painiketta, sillä juoma jää korkin sisälle. Korkki voi vuotaa ja aiheuttaa palovammoja.
- Vältäaksesi palovammat pidä aina termospullon aukkoa itsestäsi pois päin, kun kaadat pullosta.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvojaan, mikäli olet epävarma.